ES INSTRUCCIONES DE USO
THE NEW TALKING FARM

Edad: 1 - 4 años

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

El juguete funciona con 3 pilas "AA" de 1,5 Volt (incluidas). Las pilas incluidas con el producto cuando se compra sirven solamente para la prueba demostrativa en el punto de venta, y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

ADVERTENCIAS:
Para la seguridad del niño. ⚠ **¡ADVERTENCIA!**
- Retire las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilícese bajo la supervisión constante de un adulto.
- No use el juguete de forma diferente a la recomendada.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Para activar el juguete, se debe desplazar el cursor (A) de 0 al idioma deseado.
Para comenzar a jugar, presionar la tecla con el oso parlante (B). Cada vez que se presiona esta tecla, corresponde una modalidad de juego de nivel diferente, introducida por una simpática frase del oso (en total: 3 niveles de juego).

Las 3 modalidades de juego son las siguientes:
Modalidad 1: presionar las teclas con los animales y con los números para aprender a reconocerlos (ejemplo: al presionar la tecla con el caballo, se escucha la voz que pronuncia "El caballo marrón");
Modalidad 2: escuchar la frase y presionar la tecla con el animal correspondiente;
Modalidad 3: escuchar la pregunta y presionar la tecla con la respuesta exacta (ejemplo: "¡Encuentra el número 10!").
En las modalidades 2 y 3, a cada respuesta correcta le siguen las felicitaciones y una nueva pregunta para responder. Los errores son remarcados por una simpática expresión seguida por la repetición de la pregunta. Si se presiona la tecla incorrecta varias veces, el niño es invitado a responder otra pregunta.
Después de una breve pausa en que no se lo utiliza, el juguete invita al niño a presionar un pulsador. Después de algunas repeticiones, si el niño no presiona ninguna tecla, el juguete entra automáticamente en modalidad de stand by. Para volver a activar el juguete, es suficiente con presionar una de las teclas y seleccionar nuevamente la modalidad de juego preseleccionada.
Tirando de la palanca con forma de sol hacia abajo (C), el niño podrá escuchar divertidas canciones dedicadas cada una a un animal representado en la rueda del molino. Las luces de color en la rueda se encienden y se apagan al ritmo de la música hacia la derecha. Cuando finaliza la canción, la luz se detiene en correspondencia de un animal, revelando una curiosidad suya.
Para evitar que las pilas se consuman sin necesidad, se recomienda apagar siempre el juguete, colocando el cursor en la posición 0.

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS
- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- Para sustituir las pilas: afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduzca las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad de introducción correcta (según se ilustra en el producto), vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo hasta hacer tope.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
- Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. ¡ADVERTENCIA! Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas."

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debido a que debe tratarse por separado de los residuos domésticos, debe ser entregado a un centro de recogida selectiva para equipos eléctricos y electrónicos, o bien, al vendedor, en el momento en que se compra un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CUMPLE EL REGLAMENTO DE LA UE 2023/1542 Y SUS MODIFICACIONES POSTERIORES.
El símbolo del contenedor de basura tachado en las pilas o en el empaque del producto, indica que los mismos, al final de su vida útil, debido a que deben eliminarse por separado de los residuos domésticos, no deben ser tratados como desecho urbano, sino que deben entregarse a un centro de recogida selectiva, o bien, al vendedor, en el momento en que se compran pilas recargables o no recargables nuevas y similares. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. La adecuada recogida selectiva para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud humana, y favorece al reciclaje de las sustancias de las sustancias que componen las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Limpie el juguete con un paño de tejido o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito electrónico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

GARANTÍA
El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
THE NEW TALKING FARM

Idade: 1 - 4 anos

ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.

O brinquedo funciona com 3 pilhas AA de 1,5V (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto aquando da compra destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS:
Para a segurança do seu filho. ⚠ **ATENÇÃO!**
- Remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Para ativar o brinquedo, basta mover o cursor (A) de 0 para o idioma desejado.
Para começar a brincar, carregue no botão com o ursinho falante (B). Cada vez que carregar nessa tecla corresponde a uma modalidade de jogo com um nível diferente introduzido por uma frase alegre(no total: 3 níveis de jogo).

As 3 modalidades de jogo são as seguintes:
Modalidade 1: Modalidade 1: carregue nas teclas com os animais e os números para aprender a reconhecê-los (exemplo: carregue na tecla com o cavalo, ouve a voz que diz "O cavalo castanho");
Modalidade 2: oiça a voz e carregue na tecla com o animal correspondente;
Modalidade 3: oiça a pergunta e carregue na tecla com a resposta correta (exemplo: "Procura o número 10!").
Nas modalidades 2 e 3, cada resposta correta é seguida por uma congratulação e uma nova pergunta a responder. Os erros são indicados por uma expressão alegre e a seguir a pergunta é repetida. Se a tecla errada for carregada várias vezes, a criança deve responder a outra pergunta.
Após uma breve pausa de inatividade, o brinquedo convida a criança a carregar num botão. Após repetir algumas vezes, se a criança não carregar em nenhuma tecla, o brinquedo entrará automaticamente no modo stand by.. Para reativar o brinquedo, basta carregar uma das teclas e selecionar novamente o modo de jogo escolhido.
Puxando a alavanca em forma de sol, para baixo (C), a criança poderá ouvir músicas divertidas, cada uma dedicada a um animal retratado na roda do moinho. As luzes coloridas na roda acendem e apagam ao ritmo da música, no sentido horário. Quando a canção termina, a luz para num animal contando uma curiosidade sobre ele..
Para evitar o consumo inútil das pilhas, recomenda-se, após a utilização, desligar sempre o brinquedo colocando o cursor na posição 0.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa com uma chave de parafusos, tire a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o CUIDADO de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto). Volte a colocar a tampa e aperte o parafuso até o fim.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas normais (carbono-zinco) com pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: podem explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de Lítio. ATENÇÃO! A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ CONFORME A DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do contentor do lixo com a cruz mostrado no aparelho indica que o produto, no final da sua útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e deve ser entregue em um centro de recolha diferenciada para equipamentos elétricos e eletrónicos ou devolvido ao revendedor ao comprar um novo equipamento equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO EU 2023/1542 E ALTERAÇÕES SUBSEQUENTES.
O símbolo do contentor do lixo com cruz mostrado nas baterias ou na embalagem do produto indica que as mesmas, no final de sua vida útil, devem ser tratadas separadamente do lixo doméstico, não devem ser eliminadas como lixo urbano, mas devem ser entregues em um centro de recolha diferenciada ou devolvidas ao revendedor ao comprar pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final da sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo a facilitar o tratamento e a reciclagem das mesmas. A recolha diferenciada adequada para o posterior envio das pilhas gastas para reciclagem, tratamento e eliminação, que seja compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde humana e favorece a reciclagem das substâncias de que as baterias são feitas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou de microfibra seco para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja cuidadosamente o brinquedo eletrónico do calor, pó, areia e água.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

NL GEBRUIKSAANWIJZING
DE NIEUWE SPREKENDE BOERDERIJ

Leeftijd: 1 - 4 jaar

LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

Het speeltje werkt met 3 AA-batterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

WAARSCHUWINGEN:
Voor de veiligheid van uw kind. ⚠ **WAARSCHUWING!**
- Verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.

WERKING VAN HET SPEELGOED
Om het speelgoed aan te zetten, volstaat het het schuifje (A) van 0 naar de gewenste taal te verzetten.
Druk op de toets met het sprekende beertje (B) om te beginnen spelen. Elke druk op deze toets komt overeen met een speelwijze van een ander niveau die door een leuk zinnetje van het beertje wordt voorgesteld (in totaal: 3 speelniveaus).

Er zijn de volgende 3 speelwijzen:
Wijze 1: druk op de toetsen met de dieren en met de nummers om ze te leren herkennen (voorbeeld: als er op de toets met het paard wordt gedrukt, weerklinkt een stem die "Het bruine paard" zegt);
Wijze 2: luister naar het dierengeluid en druk op de toets met het bijbehorende dier;
Wijze 3: luister naar de vraag en druk op de toets met het juiste antwoord (voorbeeld: "Zoek het nummer 10!").
In wijzen 2 en 3 volgen er bij elk juiste antwoord felicitaties en een nieuw vraag waarop moet worden geantwoord. De fouten worden aangegeven door een leuke uitdrukking waarna de vraag wordt herhaald. Als de verkeerde toets meerdere keren wordt ingedrukt, wordt het kind gevraagd op een andere vraag te antwoorden.
Wanneer er even niet met het speelgoed wordt gespeeld, vraagt het speelgoed aan het kind om op een toets te drukken. Als het kind na enkele herhalingen niet op een toets drukt, schakelt het speelgoed automatisch over naar de stand-by modus. Om het speelgoed weer te activeren, volstaat het op een van de toetsen te drukken en weer de eerder gekozen speelwijze te selecteren.
Door de zonvormige hendel omlaag te trekken (C), kan het kind naar leuke liedjes luisteren die telkens over een dier op het wiel van de molen gaan. De gekleurde lichtjes op het wiel gaan volgens de wijzers van de klok aan en uit op het ritme van de muziek. Wanneer het liedje eindigt, stop het lichtje bij een dier en onthult het een bijzondere eigenschap ervan.
Om onnodig batterijverbruik te voorkomen, wordt geadviseerd het speeltje na het gebruik altijd uit te schakelen door de schuifschakelaar in de stand 0 te zetten.

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje los met behulp van een schroevendraaier, open het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen uit het product, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Meng gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het spel alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat u het weggooit.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op vervangbare lithiumbatterijen. WAARSCHUWING! Onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken."

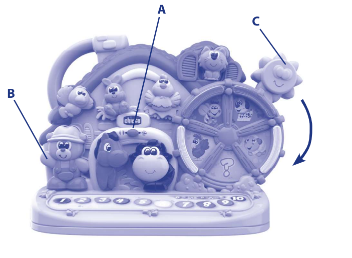
DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het toestel geeft aan dat het artikel op het einde van zijn levensduur afzonderlijk van huisvuil moet worden verwerkt en naar een centrum voor gescheiden afvalinzameling voor elektrische en elektronische toestellen moet worden gebracht of aan de verkoper moet worden teruggegeven bij de aankoop van een nieuw, evenwaardig toestel. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

NALEVING VAN DE EU-VERORDERING 2023/1542 EN DAAROPVOLGENDE WIJZIGINGEN.
Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen of op de verpakking van het artikel geeft aan dat deze aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van huisvuil moet worden verwerkt, ze mogen niet worden verwerkt als stedelijk afval maar moeten naar een centrum voor gescheiden afvalinzameling worden gebracht of aan de verkoper worden teruggegeven bij de aankoop van nieuwe, evenwaardige herlaadbare of niet-herlaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit de batterijen zijn samengesteld. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
- Reinig het speelgoed met een droge, zachte stoffen of microvezeldoek om het elektronische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
- Bescherm het elektronische speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

GARANTIE
Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artsana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE - France	01 55 93 26 40	www.chicco.fr
TURKEY	ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	ESER PUSET ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK. NO: 27/A CEMAL BEY APT. SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.	01-377 WARSZAWA UL. POŁCZYŃSKA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artsana India Private Limited	Artsana India Private Limited, 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India – 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTSANA MÉXICO	Av. Manuel Ávila Camacho No. Ext. 36, No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México.	01 800 2 244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTSANA SPAIN SAU	C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902-117-093 (Lu a Vier de 9 a 17:30 hs)	www.chicco.es
ARGENTINA	AR ARTSANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,(1609),Boulogne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
RUSSIA	Artsana Rus LLC Russia	125047, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. 1-я Брестская, д. 29	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTSANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena	ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTSANA BELGIUM	Trademart Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1020 - Bruxelles	+32 23008240	www.chicco.be / www.chicco.nl
GERMANY	ARTSANA GERMANY GmbH	Borsigstrasse 1-3 ; 63128 Dietzenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
SWISS	Artsana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stabile la Punta, Via Cantonale 2b 6928 Manno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ: Β&Μ ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.	Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά	Τηλ. 210-62 41 400 Fax 210 -6208096	www.chicco.gr



SONGS:
Farm song
This is the farm song,
Where animals are happy and get along,
There's horse, cow, and little bunny,
Don't forget cat who's furry and funny!

Farm Animals
The red rooster is up with the sun,
Wake up dog, let's go have some fun!
The bee loves to find a flower,
To make sweet honey every hour!
The little white sheep loves leaping,
To reach the bell to give it a ring!

46 009604 000 000_2527

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com

IT ISTRUZIONI PER L'USO
THE NEW TALKING FARM

Età: 1 – 4 anni

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Il gioco funziona con 3 pile "AA" da 1,5 Volt incluse. Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite immediatamente con pile nuove subito dopo l'acquisto.

AVVERTENZE:
Per la sicurezza del tuo bambino. ⚠ **ATTENZIONE!**
- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Per attivare il gioco, è sufficiente spostare il cursore (A) da 0 alla lingua desiderata.
Per iniziare a giocare, premere il tasto con l'orsetto parlante (B). Ad ogni pressione di questo tasto, corrisponde una modalità di gioco di livello diverso introdotta da una simpatica frase dell'orsetto (in totale: 3 livelli di gioco).

Le 3 modalità di gioco sono le seguenti:
Modalità 1: premere i tasti con gli animali e con i numeri per imparare a riconoscerli (esempio: premendo il tasto con il cavallo, si ascolta la voce parlante che pronuncia "Il cavallo marrone");
Modalità 2: ascoltare il verso e premere il tasto con l'animale corrispondente;
Modalità 3: ascoltare la domanda e premere il tasto con la risposta esatta (esempio: "Trova il numero 10!").
Nelle modalità 2 e 3, ad ogni risposta esatta seguono le congratulazioni e una nuova domanda a cui rispondere. Gli errori vengono sottolineati da una simpatica espressione seguita dalla ripetizione della domanda. Se viene premuto il tasto sbagliato più volte, il bambino viene invitato a rispondere ad un'altra domanda.
Dopo una breve pausa di non utilizzo, il gioco invita il bambino a premere un pulsante. Dopo alcune ripetizioni, se il bambino non preme nessun tasto, il gioco entra automa¬ticamente in modalità stand by. Per riattivare il gioco basta premere uno dei tasti e selezionare nuovamente la modalità di gioco prescelta.
Tirando la leva a forma di sole verso il basso (C), il bambino potrà ascoltare divertenti canzoncine dedicate ognuna ad un animale raffigurato sulla ruota del mulino. Le luci colorate sulla ruota si accendono e spengono a ritmo di musica in senso orario. Quando finisce la canzoncina, la luce si ferma in corrispondenza di un animale rivelando una sua curiosità.
Al fine di evitare un inutile consumo delle pile, si consiglia dopo l'uso di spegnere sempre il gioco spostando il cursore nella posizione 0.

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello, con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- I giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE! L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' AL REGOLAMENTO EU 2023/1542 E SUCCESSIVE MODIFICHE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesso, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove ed equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o microfibra asciutto per non danneggiare il circuito elettronico. Non usare solventi o detersivi.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

GARANZIA
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE
THE NEW TALKING FARM

Age: 1 - 4 years

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Requires 3 x 1.5V AA batteries (supplied). The batteries included in the toy at the time of purchase are supplied only for demonstration purposes at the point of sale and must be replaced with new batteries immediately after purchase.

WARNINGS:
For the child's safety. ⚠ **WARNING!**
- Before using the product, remove and dispose of plastic bags and all other packaging and keep out of reach of children. Choking hazard.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the toy is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- Use the toy under the continuous supervision of an adult.
- Do not use this toy in any way not illustrated in the manual.

HOW TO USE THE TOY
To activate the toy, simply move the pointer (A) from 0 to the desired language.
To start playing, press the button with the talking teddy bear (B). Each time this button is pressed, it activates a different level mode, introduced by a cute phrase from the teddy bear (there are 3 game levels in total).

The 3 game modes are as follows:
Option 1: press the button with the animals and numbers to learn to recognise these (for example: when the horse button is pressed, the voice says "the brown horse");
Option 2: listen to the animal noise and press the matching animal button;
Option 3: listen to the question and press the button with the right answer (for example: "Find the number 10!").
In modes 2 and 3, every correct answer is followed by congratulations, and a new question to be answered. Wrong answers are identified with a sweet expression, after which the question is repeated. If the wrong button is pressed several times, the child is asked to answer a different question.
After a few minutes of inactivity, the toy encourages the child to press a button. After repeating this invitation a few times, if no button is pressed, the toy automatically goes into standby mode. To reactivate the toy, simply press one of the buttons and select the desired play mode.
By pulling the sun-shaped lever downwards (C), the child can listen to a series of entertaining songs, each of which is dedicated to one of the animals that appears on the windmill wheel. The coloured lights on the wheel turn on and off in a clockwise direction, following the rhythm of the music. When the tune is finished, the light stops on one of the animals, revealing an interesting fact.
To make the batteries last longer, we recommend always switching off the toy after use, by moving the pointer back to position 0.

REMOVING AND INSERTING REPLACEABLE BATTERIES
- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw on the cover with a screwdriver and open the cover. Remove the flat batteries and insert new ones, ensuring that the poles are in the right direction (as shown on the product). Finally, close the battery cover and tighten the screw fully.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for a correct product functioning.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old batteries with new batteries.
- Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the product may not work properly.
- When using rechargeable batteries, remove them from the product before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries. WARNING! Improper use may create hazardous conditions.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.
The crossed-out bin symbol on the device indicates that at the end of its useful life, the product must be disposed of separately from household waste, by taking it to a separate collection point for electrical and electronic equipment or by giving it back to the retailer when purchasing a new equivalent device. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

COMPLIANCE WITH REGULATION EU 2023/1542 AS AMENDED.
The crossed-out bin symbol on the batteries or on the product packaging indicates that at the end of their useful life, these items must be disposed of separately from household waste. They must not be disposed of as urban waste but must be taken to a separate waste collection point or returned to the retailer when purchasing new and equivalent rechargeable and non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed-out wheeled bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for bringing batteries to the appropriate collection facilities at the end of their life, in order to facilitate treatment and recycling. If the flat batteries are collected correctly as separate waste, these can be recycled, handled and disposed of in an environmentally-friendly manner, thus helping to prevent negative effects on both the environment and on human health, as well as enabling the recycling of the materials from which the batteries are made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE & MAINTENANCE
- Clean the toy using a soft dry fabric or microfibre cloth to avoid damaging the electric circuit. Do not clean using detergents or solvents.
- Protect the product from heat, dust, sand and water.

WARRANTY
The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as stated in the instructions. Therefore, the warranty does not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

FR MODE D'EMPLOI
THE NEW TALKING FARM

Âge : 1 – 4 ans

LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

Le jouet fonctionne avec 3 piles « AA » 1,5 Volt incluses. Les piles incluses dans le produit au moment de l'achat sont fournies uniquement pour la démonstration dans le point de vente et doivent être remplacées par des piles neuves une fois le produit acheté.

ATTENTION :
Pour la sécurité de votre enfant. ⚠ **ATTENTION !**
- Ôter les sachets en plastique éventuels et tous les éléments d'emballage du produit. Les éliminer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- Utiliser ce jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

FONCTIONNEMENT DU JOUET
Pour activer le jouet, il suffit de déplacer le curseur (A) de 0 à la langue souhaitée.
Pour commencer à jouer, appuyer sur la touche avec l'ours parlant (B). À chaque pression sur ce bouton correspond un mode de jeu de niveau différent, introduit par une attendrissante phrase de l'ours (au total : 3 niveaux de jeu).

Les 3 modes de jeu sont les suivants :
Mode 1 : appuyer sur les touches des animaux et des chiffres pour apprendre à les reconnaître (exemple : appuyer sur la touche du cheval pour entendre la voix prononçant « Le cheval brun ») ;
Mode 2 : écouter le cri et appuyer sur la touche de l'animal correspondant ;
Mode 3 : écouter la question et appuyer sur la touche de la bonne réponse (exemple : « Trouve le numéro 10 ! »).
Dans les modes 2 et 3, chaque bonne réponse est suivie de félicitations et d'une nouvelle question à laquelle répondre. Les erreurs sont soulignées par une sympathique expression suivie de la répétition de la question. Si la mauvaise touche est enfoncée plusieurs fois, l'enfant est invité à répondre à une autre question.
Après une courte pause de non-utilisation, le jouet invite l'enfant à appuyer sur un bouton. Après quelques répétitions, si l'enfant n'appuie sur aucune touche, le jouet passe automatiquement en mode de veille. Pour réactiver le jouet, appuyer simplement sur l'une des touches et sélectionner à nouveau le mode de jeu souhaité.
Tirant le levier en forme de soleil vers le bas (C), l'enfant peut écouter des chansons amusantes, chacune dédiée à un animal représenté sur la roue du moulin. Les lumières colorées de la roue s'allument et s'éteignent au rythme de la musique dans le sens des aiguilles d'une montre. À la fin de la chanson, la lumière s'arrête sur un animal, révélant une curiosité à son sujet.
Afin d'éviter une consommation inutile des piles, il est conseillé de toujours éteindre le jouet après utilisation, en déplaçant le curseur en position 0.

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES REMPLAÇABLES
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle et enlever les piles usagées du compartiment à piles, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide endommagent le produit.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser de piles rechargeables, cela pouvant diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles du jouet avant de le jeter.
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles rechargeables au Lithium. ATTENTION ! Une utilisation impropre pourrait entraîner des conditions de danger.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, devant être traité séparément des déchets ménagers, doit être amené à un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques ou remis au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITÉ AU RÈGLEMENT UE 2023/1542 ET MODIFICATIONS SUIVANTES.
Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou l'emballage du produit indique qu'à la fin de leur durée de vie utile, devant être traitées séparément des déchets ménagers, elles ne doivent être éliminées comme déchets urbains mais remises à un centre de tri sélectif ou au détaillant lors de l'achat de piles rechargeables et non rechargeables neuves et équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des batteries, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec en tissu ou en microfibre pour ne pas endommager le circuit électronique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- Tenir le jouet à l'abri de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

GARANTIE
Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
THE NEW TALKING FARM

Alter: 1 - 4 Jahre

DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

Das Spielzeug funktioniert mit 3 AA-Batterien zu 1,5 Volt (inbegriffen). Die zum Zeitpunkt des Kaufs dem Produkt beiliegenden Batterien werden nur für Demonstrationszwecke im Geschäft mitgeliefert und müssen sofort nach dem Kauf durch neue Batterien ersetzt werden.

WARNUNG:
Zur Sicherheit Ihres Kindes. ⚠ **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS
Um das Spiel einzuschalten, braucht man nur den Cursor (A) von 0 auf die gewünschte Sprache zu verstellen.
Um mit dem Spielen zu beginnen, die Taste mit dem sprechenden Bärchen (B) drücken. Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird ein anderer Spiel-Modus aktiviert, der durch einen sympatischen Satz des Teddybären eingeleitet wird (insgesamt: 3 Spielstufen).

Die 3 Spielmodus sind:
Spielmodus 1: Die Tasten mit den Tieren und den Zahlen drücken, um diese kennen zu lernen (Beispiel: wenn man die Taste mit dem Pferd drückt, hört man die Stimme, die "Das braune Pferd" sagt);
Spielmodus 2: Den Tierlaut hören und die Taste mit dem entsprechenden Tier drücken;
Spielmodus 3: Die Frage hören und die Taste mit der richtigen Antwort drücken (Beispiel: "Finde die Zahl 10!").
In den Spielmodus 2 und 3 folgen auf jede richtige Antwort Glückwünsche und eine neue Frage, auf die zu antworten ist. Auf Fehler wird auf eine sympathische Art hingewiesen und die Frage wird wiederholt. Wenn mehrmals die falsche Taste gedrückt wird, wird das Kind eingeladen, auf eine andere Frage zu antworten.
Nach einer kurzen Pause, in der das Spiel nicht benutzt wurde, fordert dieses das Kind auf, eine Taste zu drücken. Wenn das Kind nach mehreren Wiederholungen noch immer keine Taste drückt, geht das Spiel automatisch in Stand-by. Um das Spiel wieder zu aktivieren, eine der Tasten drücken und erneut eine Spielmodus auswählen.
Durch Ziehen des sonnenförmigen Hebels (C) kann das Kind lustige Lieder hören, die jeweils einem Tier gewidmet sind, das auf dem Mühlenrad abgebildet ist. Die farbigen Lichter am Rad schalten sich im Takt der Musik und im Uhrzeigersinn ein und aus. Wenn das Lied endet, stoppt das Licht bei einem Tier und enthüllt etwas Interessantes darüber.
Um einen unnötigen Verbrauch der Batterien zu vermeiden empfehlen wir, das Spielzeug nach dem Gebrauch stets auszuschalten, indem der Regler auf 0 gestellt wird.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DER AUSWECHSELBAREN BATTERIEN
- Die Batterien müssen stets von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube des Batteriefachdeckels mit einem Schraubenzieher lösen, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, neue Batterien einsetzen (auf die angegebene Polarität achten!), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Keine neuen und leeren Batterien miteinander mischen.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken.
- Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet. ACHTUNG! Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrensituationen führen.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen, äquivalenten Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

GEMÄSS EU-VERORDNUNG 2023/1542 IN IHRER GEÄNDERTEN FASSUNG.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien oder auf der Produktpackung abgebildet ist, bedeutet, dass diese, da sie nach dem Ende ihrer Nutzungszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind, nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern entweder an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden müssen. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit verantwortlich, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

REINIGUNG & WARTUNG
- Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen Tuch aus Stoff oder Mikrofaser, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel.
- Das Spielzeug gut vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

GARANTIE
Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die besonderen Bestimmungen der nationalen Gesetzesvorschriften verwiesen, die im Land des Kaufs gelten, soweit vorgesehen.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
WESOŁA FARMA

Wiek: 1 - 4 lata

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

Zabawka jest zasilana 3 bateriami "AA" o napięciu 1,5 Volt (dołączone). Baterie dołączone do produktu w momencie zakupu, służą jedynie do zaprezentowania działania produktu w punkcie sprzedaży i trzeba je wymienić na nowe zaraz po dokonaniu zakupu.

OSTRZEŻENIA:
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
- Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawkę używać pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.

DZIAŁANIE ZABAWKI
Aby włączyć zabawkę, wystarczy przesunąć suwak (A) z 0 na żądany język.
Aby rozpocząć zabawę, nacisnąć przycisk z mówiącym niedźwiadkiem (B). Każde naciśnięcie tego przycisku odpowiada innemu poziomowi zabawy, który rozpoczyna się sympatycznym zdaniem niedźwiadka (ogółem: 3 poziomy zabawy).

Dostępne są 3 tryby zabawy:
Tryb 1: naciskać przyciski ze zwierzętami i cyframi, aby nauczyć się je rozpoznawać (na przykład: naciskając przycisk z koniem, słyszy się głos wymawiający "brązowy koń");
Tryb 2: posłuchać odgłosu zwierzątka i nacisnąć przycisk z odpowiednim zwierzątkiem;
Tryb 3: posłuchać pytania i nacisnąć przycisk z prawidłową odpowiedzią (na przykład: "Poszukaj liczby 10!").
W trybie 2 i 3, po każdej prawidłowej odpowiedzi następują gratulacje i zadawane jest nowe pytanie, na które trzeba odpowiedzieć. Błędne odpowiedzi będą sygnalizowane sympatyczną zachętą do poprawy odpowiedzi, po czym pytanie będzie powtórzone. Jeżeli kilkakrotnie zostanie naciśnięty błędny przycisk, dziecko zostanie poproszone o odpowiedź na inne pytanie.
Po krótkiej przerwie nieużywania zabawki, zabawka poprosi dziecko o naciśnięcie jakiegoś przycisku. Po kilku przypomnieniach, jeżeli dziecko nie naciśnie przycisku, zabawka automatycznie ustawia się w stan uśpienia. Aby ponownie włączyć zabawkę, wystarczy nacisnąć jeden z przycisków i ponownie wybrać sposób zabawy.
Ciągnąc w dół dźwignię w formie słońca (C), dziecko może posłuchać zabawnych piosenek, z których każda dotyczy jakiegoś zwierzątka przedstawionego na młyńskim kole. Kolorowe światełka na kole włączają się i wyłączają w rytm muzyki, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Gdy piosenka się kończy, światełko zatrzymuje się przy zwierzątku, przedstawiając ciekawostkę, która go dotyczy. Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia baterii, zaleca się zawsze wyłączać zabawkę po zakończeniu zabawy, przesuwając suwak na pozycję 0.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE BATERII
- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: za pomocą śrubokrętu odkręcić śrubę wieczka, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, przestrzegając ich prawidłowej biegunowości (jak wskazano na produkcie), włożyć wieczko i dokręcić śrubę do oporu.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych z zalecanymi dla działania wyrobu, lub ekwiwalentnych.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi bateriami.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, należy je wyjąć z zabawki przed ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed utylizacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
- W zabawce nie należy stosować wymiennych baterii litowych. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie użycie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że produkt po zakończeniu użytkowania nie powinien być wyrzucany z domowymi odpadami, ale oddany do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócony sprzedawcy w momencie zakupu nowego podobnego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2023/1542 Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na bateriach lub na opakowaniu wyrobu wskazuje, że po zakończeniu użytkowania nie powinny być wyrzucane z domowymi odpadami, nie powinny być likwidowane jak odpady miejskie ale oddane do punktu segregacji odpadów lub zwrócone sprzedawcy w momencie zakupu nowych baterii wielokrotnego ładowania lub zwykłych, albo równorzędnych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia segregacja odpadów w celu późniejszego przekazania wyczerpanych baterii do recyklingu, odzysku lub likwidacji przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
- Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką ze zwykłej tkaniny lub z mikrofibry, aby nie uszkodzić układu elektronicznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- Chronić zabawkę przed działaniem ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

GWARANCJA
Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnośnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową, należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Η ΝΕΑ ΦΑΡΜΑ ΠΟΥ ΜΙΛΑΕΙ

Ηλικία: 1 - 4 ετών

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Το παιχνίδι λειτουργεί με 3 μπαταρίες «AA» του 1,5 Volt (περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι παρέχονται μόνο για την παρουσίασή του στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες αλκαλικές μπαταρίες αμέσως μετά την αγορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:
Για την ασφάλεια του παιδιού σας. ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος ή κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Για να ενεργοποιήσετε το παιχνίδι, μετακινήστε απλώς τον κέρσορα (A) από το 0 στην επιθυμητή γλώσσα. Για να ξεκινήσετε το παιχνίδι, πατήστε το πλήκτρο με το αρκουδάκι που μιλάει (B). Κάθε πάτημα αυτού του κουμπιού, αντιστοιχεί σε έναν διαφορετικό τρόπο παιχνιδιού, που ξεκινάει με μια ωραία φράση από το αρκουδάκι (συνολικά: 3 επίπεδα παιχνιδιού).

Οι 3 τρόποι παιχνιδιού είναι οι ακόλουθοι:
Τρόπος 1: πατήστε τα πλήκτρα με τα ζώα και με τους αριθμούς για να μάθετε να τα αναγνωρίζετε (παράδειγμα: πιέζοντας το πλήκτρο με το άλογο, ακούτε τη φωνή που λέει «Το καφέ άλογο»).
Τρόπος 2: ακούστε τον στίχο και πατήστε το πλήκτρο με το αντίστοιχο ζώο.
Τρόπος 3: ακούστε την ερώτηση και πατήστε το πλήκτρο με τη σωστή απάντηση (παράδειγμα: "Βρείτε τον αριθμό 10!").
Στους τρόπους 2 και 3, κάθε σωστή απάντηση ακολουθείται από συγχαρητήρια και από μια καινούργια ερώτηση που πρέπει να απαντηθεί. Τα σφάλματα υπογραμμίζονται από μια ωραία έκφραση που ακολουθείται από την επανάληψη της ερώτησης. Αν πατήσετε το λανθασμένο πλήκτρο αρκετές φορές, το παιδί καλείται να απαντήσει σε μια άλλη ερώτηση.
Μετά από μια σύντομη παύση χωρίς χρήση, το παιχνίδι καλεί το παιδί να πατήσει ένα κουμπί. Μετά από μερικές επαναλήψεις, εάν το παιδί δεν πατήσει κανένα πλήκτρο, το παιχνίδι μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το παιχνίδι πατήστε απλά ένα από τα πλήκτρα και επιλέξτε ξανά τον προεπιλεγμένο τρόπο παιχνιδιού.
Τραβώντας τον μοχλό σε σχήμα ήλιου προς τα κάτω (C), το παιδί θα μπορεί να ακούει αστεία μικρά τραγουδάκια αφιερωμένα σε ένα ζώο που απεικονίζεται στον τροχό του μύλου. Τα χρωματιστά φώτα στο τιμόνι ανάβουν και σβήνουν με τον ρυθμό της μουσικής δεξιόστροφα. Όταν τελειώσει το τραγούδι, το φως σταματάει σε ένα ζώο, αποκαλύπτοντας ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του.
Για να αποφευχθεί η άσκοπη κατανάλωση των μπαταριών, συνιστάται να σβήνετε πάντα το παιχνίδι μετακινώντας τον κέρσορα στη θέση 0.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: ξεβιδώστε τη βίδα του καπακιού με ένα κατσαβίδι και βγάλτε τη θυρίδα, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούργιες μπαταρίες με προσοχή ώστε να τηρείται η σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο ίδιο το προϊόν), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμιγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλ-κάδμιο).
- Μην τοποθετείτε μαζί εξαντλημένες και καινούριες μπαταρίες.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και η επαναφόρτιση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους."

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλαθάκι στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, καθώς πρέπει να υποβληθεί σε επεξεργασία ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, πρέπει να παραδοθεί σε ένα ξεχωριστό κέντρο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή να επιστραφεί στον έμπορο λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας ισοδύναμης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΕΕ 2023/1542 ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.
Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλαθάκι που εμφανίζεται στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος υποδεικνύει ότι, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, καθώς πρέπει να υποβληθούν σε επεξεργασία ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, δεν πρέπει να απορρίπτονται ως αστικά απόβλητα αλλά πρέπει να μεταφερθούν σε κέντρο ανακύκλωσης ή να επιστρέφονται στον έμπορο λιανικής κατά την αγορά νέων και ισοδύναμων επαναφορτιζόμενων και μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλαθάκι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών, μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους, στα ειδικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με στόχο τη μετέπειτα επεξεργασία και ανακύκλωσή τους. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής για την ανακύκλωση των εξαντλημένων μπαταριών, την επεξεργασία και οικολογική διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
- Καθαρίστε το παιχνίδι με ένα στεγνό μαλακό πανί από ύφασμα ή μικροΐνες για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.
- Προστατέψτε το ηλεκτρονικό παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν παρέχει εγγύηση για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

TR KULLANIM TALİMATLARI
YENİ KONUŞAN ÇİFTLİK

Yaş: 1 - 4 yaş

LÜTFEN KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ.

3 x 1,5V AA pil (ürünle birlikte gelir) gerektirir. Satın alma sırasında oyuncakta bulunan piller yalnızca satış sırasında gösterim amaçlı verilmiş olup, satın almadan hemen sonra yeni piller ile değiştirilmelidir.

UYARILAR:
Çocuğun güvenliği için. ⚠ **UYARI!**
- Boğulma tehlikesini önlemek amacıyla ürünü kullanmadan önce, tüm plastik poşetleri ve diğer bütün ambalajları çıkartıp, atınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Oyuncağın herhangi bir parçasının hasar görmüş olması durumunda, oyuncağı kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Oyuncağı bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
- Oyuncağı kılavuzda gösterilmeyen hiçbir şekilde kullanmayınız.

OYUNCAĞIN KULLANIMI
Oyuncağı etkinleştirmek için, kaydırma çubuğunu (A) 0'dan istediğiniz dile hareket ettirmeniz yeterlidir. Çalmaya başlamak için, konuşan oyuncak ayının (B) olduğu düğmeye basın. Bu düğmeye her basıldığında, oyuncak ayının söylediği sevimli bir cümle ile tanıtılan farklı bir seviye modunu etkinleştirir (toplam 3 oyun seviyesi vardır).

3 oyun modu aşağıdaki gibidir:
Opsiyon 1: tanımayı öğrenmek için, hayvanlar ve rakamlar olan düğmeye basın (örneğin: at düğmesine basıldığında, "kahverengi at" sesi duyulur);
Opsiyon 2: hayvan sesini dinleyin ve eşleşen hayvan düğmesine basın;
Opsiyon 3: soruyu dinleyin ve doğru cevabı içeren düğmeye basın (örneğin: "10 rakamını bul!").
2. ve 3. modlarda, her doğru cevabı bir alkış sesi ve yanıtlanması gereken yeni bir soru izler. Yanlış cevap verildiğinde tatlı bir ifade duyulur ve ardından soru tekrarlanır. Birkaç kez yanlış düğmeye basılırsa, çocuktan farklı bir soruyu yanıtlaması istenir.
Birkaç dakika herhangi bir hareketlilik olmazsa, oyuncak, çocuğu bir düğmeye basması için teşvik eder. Bu davet birkaç kez tekrarlandıktan sonra herhangi bir düğmeye basılmazsa, oyuncak otomatik olarak bekleme moduna girer. Oyuncağı yeniden etkinleştirmek için, düğmelerden birine basmanız ve istediğiniz oyun modunu seçmeniz yeterlidir.
Çocuk, güneş şeklindeki kolu aşağıya doğru çekerek, her biri yel değirmeni çarkında görünen hayvanlardan birine özel olan bir dizi eğlenceli şarkıyı dinleyebilir. Çarkın üstündeki renkli ışıklar, müziğin ritmine uyarak, saat yönünde yanıp söner. Şarkı sona erdiğinde, ışık, hayvanlardan birinin üstünde durarak, ilginç bir bilgi açıklar.
Pillerin daha uzun süre dayanması için, kullandıktan sonra her zaman kaydırma çubuğunu tekrar 0 konumuna getirerek oyuncağı kapatmanızı öneririz.

DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI
- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Pilleri değiştirmek için: kapakta yer alan vidayı bir tornavida ile sökünüz ve kapağı açınız. Biten pilleri çıkarınız ve kutupların doğru yönde olduğundan emin olarak yenilerini takınız (ürünün üzerinde gösterildiği gibi). Son olarak, pil kapağını kapatınız ve vidayı tamamen sıkınız.
- Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
- Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri hemen değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız.
- Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
- Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürünün doğru çalışması için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanınız.
- Alkalin, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayınız.
- Yeni ve eski pilleri birlikte kullanmayınız.
- Biten pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; atık sınıflandırma yoluyla bertaraf edilmeleri gerekmektedir.
- Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye kalkışmayınız: patlayabilirler.
- Ürün düzgün çalışmayabileceği için, şarj edilebilir pillerin kullanımı tavsiye edilmemektedir.
- Şarj edilebilir piller kullanıldığında, bunları şarj etmeden önce üründen çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz.
- Oyuncağı atmadan önce pilleri içinden çıkarınız.
- Bu ürün, şarj edilebilir lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. UYARI! Hatalı kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR.
Cihazın üstündeki çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, kullanım ömrünün sonunda, ürünün, elektrikli ve elektronik ekipmanlara yönelik ayrı bir toplama noktasına götürülerek ya da yeni bir eşdeğer cihaz satın alınırken satıcıya geri verilerek ev atıklarından ayrı bir işleme tabi tutulması gerektiğini ifade eder. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz doğru bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

DEĞİŞTİRİLDİĞİ ŞEKLİYLE AB 2023/1542 YÖNETMELİĞİ İLE UYUMLULUK.
Pillerin veya ürün ambalajının üstündeki çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, kullanım ömrünün sonunda, bu ürünlerin ev atıklarından ayrı bir işleme tabi tutulması gerektiğini ifade eder. Kentsel çöp olarak atılmamalı, ayrı bir atık toplama noktasına götürülmeli ya da yeni ve eşdeğer şarj edilebilir ve şarj edilemez piller satın alınırken satıcıya iade edilmelidir. Üstü çizili tekerlekli çöp kutusu sembolünün alt kısmına yazılan Hg, Cd, Pb kimyasal sembolleri, pilin içerdiği madde tipini belirtir: Hg=Cıva, Cd=Kadmiyum, Pb=Kurşun. İşlemden geçirme ve geri dönüşüm işlemlerinin kolaylaştırılması amacıyla pillerin kullanım ömrünü tamamladıktan sonra uygun toplama merkezlerine teslim edilmesi sorumluluğu kullanıcıya aittir. Biten piller ayrı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve bertaraf edilebilir ve böylece hem çevre, hem de insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olurken, aynı zamanda pillerin üretildiği malzemelerin geri dönüştürülmesini sağlar. Kullanıcının ürünü yasal olmayan yollarla elden çıkarması çevreye ve insan sağlığına zarar verecektir. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BAKIM VE ONARIM
- Elektrik devresine zarar vermekten kaçınmak için oyuncağı yumuşak kuru bir bez veya mikrofiberli bezle temizleyiniz. Deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz.
- Ürünü ısı, toz, kum ve sudan koruyunuz.

GARANTİ
Ürün, talimatlarda belirtilen normal kullanım koşullarında, tüm uygunluk kusurlarına karşı garantilidir. Bu nedenle garanti; hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

UK ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
THE NEW TALKING FARM

Вік: 1- 4 роки

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ЗВЕРТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

Іграшка працює від 3 батарейок типу «AA» напругою 1,5 вольта, які входять у комплект. Батарейки, які надаються в комплекті з виробом під час купівлі, призначені лише для демонстраційного випробування в пункті продажу. Їх слід замінити новими батарейками одразу після купівлі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Для безпеки твоєї дитини. ⚠ **УВАГА!**
- Зніміть пластикові пакети та всі елементи упаковки виробу та викиньте їх або зберігайте подалі від дітей. Загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношеності виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Використання іграшки має проводитися під безперервним наглядом дорослої особи
- Не використовуйте іграшку у спосіб, відмінний від рекомендованого

ФУНКЦІОНУВАННЯ ІГРАШКИ
Щоб активувати іграшку, достатньо перевести перемикач (A) з положення 0 в положення, що відповідає потрібній мові.
Щоб розпочати гру, натисніть кнопку з ведмедиком, який розмовляє (B). Кожне натискання цієї кнопки відповідає певному режиму гри різного рівня, який вводиться симпатичною фразою ведмедика (загалом: 3 рівні гри).

Передбачено 3 наступні режими гри:
Варіант 1: натискай кнопки з тваринами та з цифрами, щоб навчитися розпізнавати їх (приклад: натиснувши кнопку з конем, ти почуєш голос, що вимовляє фразу «Коричневий кінь»);
Варіант 2: послухай голос і натисни кнопку з відповідною твариною;
Варіант 3: послухай питання й натисни кнопку з правильною відповіддю (приклад: «Знайди цифру 10!»).
В режимі 2 та 3 після кожної правильної відповіді лунають вітання та нове питання, на яке потрібно відповісти. Помилки супроводжуються забавним звуком, після якого повторюється питання. Якщо неправильна кнопка натискається кілька разів, дитині пропонується відповісти на інше питання.
Після короткої паузи у використанні іграшка пропонує дитині натиснути кнопку. Якщо після кількох повторів дитина не натискає жодну кнопку, іграшка автоматично переходить в режим очікування. Щоб знову активувати іграшку, достатньо натиснути будь-яку кнопку та знову вибрати попередній режим гри.
Опустивши вниз ручку в формі сонця (C), дитина зможе послухати веселі пісеньки, присвячені кожній тварині, зображеній на колесі млина. Кольорові лампочки на колесі загораються й гаснуть під ритм музики за годинниковою стрілкою. Після закінчення пісеньки лампочка зупиняється на відповідній тварині, задовольняючи цікавість.
Щоб уникнути непотрібного розрядження батарейок, рекомендується завжди вимикати іграшку після використання, переводячи перемикач у положення 0.

ЯК ВИЙМАТИ І ВСТАВЛЯТИ ЗМІННІ БАТАРЕЙКИ
- Міняти батарейки повинні тільки дорослі особи.
- Процедура заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки, зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотримуючись правильної полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
- Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
- Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
- В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною, що витекла.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
- Використовуйте лужні батарейки такого самого типу або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
- Не змішуйте лужні батарейки із стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджуваними (нікель-кадмієвими).
- Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
- Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти роздільного збирання відходів.
- Не замикайте накоротко затискачі живлення.
- Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
- Не рекомендується використовувати перезаряджувані батарейки, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
- При використанні перезаряджуваних акумуляторів виймайте їх з іграшки перед підзарядкою. Підзарядка має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи.
- Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
- Іграшка не призначена для роботи зі змінними літієвими батарейками. УВАГА! Неправильне використання може створити небезпеку.

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.
Символ перекресленого кошика на пристрої означає, що виріб після закінчення терміну експлуатації необхідно викидати окремо від побутового сміття, відправляючи його в пункти роздільного збору для електричних і електронних пристроїв, або повертаючи продавцю під час купівлі нового рівноцінного пристрою. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ВІДПОВІДНІСТЬ РЕГЛАМЕНТУ ЄС 2023/1542 ТА ПОДАЛЬШИМ ЗМІНАМ.
Символ перекресленого кошика на батарейках або на упаковці виробу означає, що після завершення терміну експлуатації їх необхідно викидати окремо від побутового сміття, їх не можна викидати як міські відходи, натомість їх необхідно здавати в пункт роздільного збору відходів або повертати продавцю під час купівлі нових та рівноцінних перезаряджуваних акумуляторів або неперезаряджуваних батарейок. Хімічний символ Hg, Cd, Pb, вказаний під знаком перекресленого кошика, означає тип речовини, яка міститься у батарейці: Hg=Ртуть, Cd=Кадмій, Pb=Свинець. Користувач відповідає за передачу відпрацьованих батарейок відповідним організаціям по збиранню та сприянню повторній переробці. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації батарейок, які відслужили свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складаються батарейки. Неналежна утилізація виробу користувачем шкодить довкіллю та здоров'ю людини. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
- Чистіть іграшку м'якою сухою серветкою з тканини чи мікрофібри, щоб не пошкодити електронну схему. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Іграшку слід захищати від тепла, пилу, піску та води.

ГАРАНТІЯ
Гарантується відсутність дефектів виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИГРУШКА ГОВОРЯЩАЯ ФЕРМА NEW

Возраст использования: 1 - 4 лет

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

Игрушка работает от 3 батареек типа AA на 1,5 Вольт (в комплекте). Батарейки, находящиеся в игрушке в момент покупки, поставляются только для пробной демонстрации в магазине и должны быть незамедлительно заменены на новые батарейки сразу после покупки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
В целях безопасности Вашего ребёнка. ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ
Чтобы включить игрушку, нужно переместить бегунок (A) с 0 на желаемый язык игры.
Чтобы начать играть, нажмите кнопку с говорящим мишкой (B). Каждому нажатию на эту кнопку соответствует различный режим игры, который мишка представляет забавной фразой (всего 3 уровня игры).

Предусмотрены 3 режима игры:
Вариант 1: нажимай кнопки с животными и цифрами, чтобы научиться их распознавать (пример: при нажатии на кнопку с лошадкой звучит фраза "коричневая лошадь");
Вариант 2: слушай звук и нажимай на кнопку с соответствующим животным;
Вариант 3: слушай вопрос и нажимай на кнопку с правильным ответом (пример: "Найди цифру 10!").
Во 2 и 3 режимах после каждого правильного ответа звучат поздравления, и начинается следующий вопрос. Ошибки выделяются забавным выражением, после чего вопрос повторяется. Если ребёнок несколько раз нажимает неправильную кнопку, ему будет предложен другой вопрос.
После короткой паузы бездействия игрушка попросит ребёнка нажать кнопку. Если после нескольких повторений ребёнок не нажимает ни одну кнопку, игрушка автоматически перейдёт в режим ожидания. Чтоб снова включить игрушку, нужно нажать одну из кнопок и снова выбрать нужный режим игры.
Нажав на рычаг в форме солнца (C), малыш может послушать забавные песенки про каждого из животных, изображённых на колесе мельницы. Разноцветные огоньки колеса загораются и гаснут в направлении по часовой стрелке в ритме музыки. Когда песенка кончается, огонёк останавливается напротив животного, раскрывая о нём любопытную деталь.
Для экономии заряда батареек, рекомендуется всегда выключать игрушку после использования, смещая переключатель в положение 0.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы, снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты для работы с ними.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
- В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки в случае контакта с вытекшей жидкостью.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- Не замыкайте клеммы батареек.
- Не пытайтесь перезаряжать батарейки, непригодные для этого: они могут взорваться.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут снизить функциональность игрушки.
- В случае использования аккумуляторных батареек следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и выполнять зарядку только под наблюдением взрослых.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
- Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Неправильное использование может привести к возникновению опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.
Символ перечёркнутой корзины, указанный на приборе, указывает на то, что в конце своего срока службы изделие должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов. Его следует отнести в центр дифференцированного сбора электрического и электронного оборудования или отдать продавцу в момент покупки нового равноценного прибора. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ РЕГЛАМЕНТУ ЕС 2023/1542 С ПОСЛЕДУЮЩИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.
Символ перечёркнутой корзины, указанный на батарейке или на упаковке изделия, указывает на то, что в конце своего срока службы они должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. Их нельзя выбрасывать вместе с мусором, а следует отнести в центр дифференцированного сбора либо отдать продавцу в момент покупки равноценных аккумуляторных или обычных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначают тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ
- Чистите игрушку мягкой и сухой тканью или тряпкой из микроволокна, чтобы не повредить электронную схему. Не используйте растворители или моющие средства.
- Защищайте игрушку от воздействия тепла, пыли, песка и воды.

ГАРАНТИЯ
Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.

EAC

SV BRUKSANVISNING
THE NEW TALKING FARM

Ålder: 1 - 4 år

LÄS FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Leksaken fungerar med 3 AA-batterier på 1,5 Volt som ingår. Batterierna som medföljer produkten när den köps har bara som syfte att visa upp leksakens funktion i affären. Efter köpet ska de genast bytas ut mot nya batterier.

VARNING:
För ditt barns säkerhet. ⚠ **VARNING!**
- Ta bort eventuella plastpåsar och allt emballagematerial som produkten är försedd med och släng det eller förvara utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Vid skada på leksaken får den inte användas, utan ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Leksaken får bara användas under tillsyn av en vuxen person.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.

ANVÄNDNING AV LEKSAKEN
För att aktivera leksaken räcker det att flytta skjutreglaget (A) från 0 till önskat språk.
För att börja leka, tryck på knappen med den pratande björnen (B). Varje knapptryck överensstämmer med ett spelsätt i olika nivåer som introduceras av en mening som uttalas av björnen (totalt: 3 spelnivåer).

De 3 olika spelsätten är följande:
Läge 1: Tryck på djur- och nummerknapparna för att lära att känna igen dem (exempel: när du trycker på hästknappen hörs en röst som säger "Den bruna hästen").
Läge 2: Lyssna på lätet och tryck på knappen med motsvarande djur.
Läge 3: Lyssna på en fråga och tryck på knappen med det rätta svaret (exempel: "Hitta nummer 10!").
Om man i läge 2 och 3 svarar rätt på en fråga får man en uppmuntran och en ny fråga att svara på. Ett fel understryks med ett sympatiskt uttryck och sedan upprepas frågan. Om fel knapp trycks in flera gånger i följd kommer barnet att få en ny fråga.
Om leksaken inte har använts på en kort stund ombeds barnet att trycka på en knapp. Om barnet inte trycker på någon knapp efter flera upprepningar sätts leksaken automatiskt i standbyläge. För att aktivera leksaken igen räcker det att trycka på en av knapparna och återigen välja ett spelsätt.
Genom att dra den solformade spaken nedåt (C) kan barnet lyssna på roliga sånger som handlar om djuren som finns på kvarnens hjul. De färgade ljusen på hjulet tänds och släcks medurs i takt med musiken. När sången slutar stannar ljuset på ett av djuren och avslöjar något intressant om djuret.
För att undvika att batterierna förbrukas i onödan råder vi till att alltid stänga av leksaken genom att flytta skjutreglaget till läge 0.

TA UT OCH SÄTTA IN DE UTBYTBARA BATTERIERNA
- Byte av batterier ska alltid göras av en vuxen person.
- Gör följande för att byta batterierna: Skruva loss skruven på luckan med en skruvmejsel, ta av luckan och ta bort de urladdade batterierna. Sätt i de nya batterierna med polerna åt rätt håll (rätt håll anges på produkten), sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven ordentligt.
- Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Om batterierna skulle läcka vätska ska de bytas ut omedelbart, rengör även batterifacket noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkts funktion.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Blanda inte urladdade batterier med nya batterier.
- Kasta inte gamla batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till avfallssortering.
- Kortslut inte batteriklämmorna.
- Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Vi råder till att inte använda laddningsbara batterier eftersom de kan ge sämre funktion på leksaken.
- Vid användning av laddningsbara batterier, ta ur dem ur leksaken innan de laddas och ladda dem under tillsyn av en vuxen.
- Ta bort batterierna innan produkten kasseras.
- Leksaken är inte utarbetad för att användas med utbytbara litiumbatterier. VARNING! En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU:S FÖRORDNING 2023/1542 OCH SENARE ÄNDRINGAR.
Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning anger att de ska separeras från hushållsavfallet i slutet av deras livslängd. De ska tas till en uppsamlingsplast eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper nya likvärdiga laddningsbara eller icke laddningsbara batterier. En eventuell kemisk symbol så som Hg, Cd, Pb på den överkryssade korgen visar vilket ämne batteriet innehåller: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, B=Bly. Användaren ansvarar för att uttjänta batterier lämnas in till lämpliga återvinningsstationer för att underlätta hantering och återvinning. En lämplig sorterad avfallshantering gör att de uttjänta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och bidrar därigenom till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som batterierna består av. En olaglig avfallshantering av produkten från användarens sida leder till skador på miljö och människors hälsa. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN
- Rengör leksaken med en torr trasa av tyg eller mikrofiber så att den elektriska kretsen inte skadas. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- Skydda leksaken noga från värme, damm, sand och vatten.

GARANTI
Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För garantins giltighetsperiod mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU
THE NEW TALKING FARM

Uzrast: 1 – 4 godine

PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Potrebne su 3 x 1,5 V AA baterije (uključene u pakovanje). Baterije koje su postavljene u igračku u vreme kupovine služe samo u demonstrativne svrhe u trenutku prodaje i moraju se zameniti novim odmah nakon kupovine.

UPOZORENJA:
Za bezbednost deteta. ⚠ **UPOZORENJE!**
- Pre korišćenja proizvoda, uklonite i odložite plastične kese i svu drugu ambalažu i držite je van domašaja dece. Opasnost od gušenja.
- Redovno proveravajte da li na proizvodu ima znakova habanja i oštećenja. Ako je bilo koji deo igračke oštećen, ne koristite je i držite van domašaja dece.
- Igračku koristite samo pod konstantnim nadzorom odrasle osobe.
- Ovu igračku ne koristite ni na jedan način koji nije ilustrovan u priručniku.

KAKO KORISTITI IGRAČKU
Da biste aktivirali igračku, jednostavno pomerite pokazivač (A) sa 0 na željeni jezik.
Da biste započeli igru, pritisnite dugme sa medom koji govori (B). Svaki put kada se ovo dugme pritisne, aktivira se režim drugačijeg nivoa, čiji je uvod slatka medina fraza (ukupno postoje 3 nivoa igre).

3 režima igre su sledeća:
Opcija 1: pritisnite dugme sa životinjama i brojevima da biste naučili da ih prepoznate (na primer: kada se pritisne dugme sa konjem, glas kaže „braon konj");
Opcija 2: slušajte zvuk životinje i pritisnite dugme sa odgovarajućom životinjom;
Opcija 3: slušajte pitanje i pritisnite dugme sa tačnim odgovorom (na primer: „Pronađi broj 10!").
U režimima 2 i 3, svaki tačan odgovor je praćen čestitkom i novim pitanjem na koje treba odgovoriti. Pogrešni odgovori su praćeni ljupkim izrazom, nakon kog se pitanje ponavlja. Ako se pogrešno dugme pritisne nekoliko puta, detetu se postavlja drugo pitanje.
Nakon nekoliko minuta neaktivnosti, igračka ohrabruje dete da pritisne dugme. Nakon što nekoliko puta ponovi ovaj poziv, ako se ne pritisne nijedno dugme, igračka automatski prelazi u režim pripravnosti. Da biste ponovo aktivirali igračku, jednostavno pritisnite neko od dugmadi i izaberite željeni režim igre.
Povlačenjem ručice u obliku sunca nadole (C), dete može da presluša seriju zabavnih pesama, od kojih je svaka posvećena jednoj od životinja koja se pojavljuje na točku vetrenjače. Svetla u boji na točku se uključuju i isključuju u smeru kretanja kazaljki na satu, prateći ritam muzike. Kada se melodija završi, svetlo se zaustavlja na nekoj od životinja i otkriva zanimljivu činjenicu.
Da bi baterije duže trajale, preporučujemo da igračku uvek isključite nakon upotrebe, vraćanjem pokazivača natrag na položaj 0.

UKLANJANJE I POSTAVLJANJE ZAMENLJIVIH BATERIJA
- Baterije mora da zameni isključivo odrasla osoba.
- Da biste zamenili baterije: otpustite zavrtanj na poklopcu šrafcigerom i otvorite poklopac. Izvadite prazne baterije i postavite nove, vodeći računa da polovi budu pravilno postavljeni (kao što je prikazano na proizvodu). Na kraju, zatvorite poklopac za baterije i potpuno zategnite zavrtanj.
- Baterije i alat uvek držite van domašaja dece.
- Prazne baterije uvek izvadite iz proizvoda da biste sprečili da ga bilo kakvo moguće curenje ošteti.
- Ako tečnost curi iz baterija, odmah ih zamenite i obavezno očistite odeljak za baterije; dobro operite ruke ako dođu u kontakt sa tečnošću.
- Uvek izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.
- Koristite samo alkalne baterije istog tipa ili jednake preporučenom tipu radi pravilnog rada proizvoda.
- Nikada ne mešajte alkalne, standardne (cink-ugljenik) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Prazne baterije ne bacajte u vatru i ne ostavljajte ih u okolini; moraju se odložiti putem sortiranja otpada.
- Ne dovodite do kratkog spoja na terminalima za napajanje.
- Ne pokušavajte da napunite nepunjive baterije: mogu da eksplodiraju.
- Korišćenje punjivih baterija se ne preporučuje, jer se može dogoditi da proizvod ne radi pravilno.
- Kada koristite punjive baterije, izvadite ih iz proizvoda pre punjenja, a punite ih samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Uklonite baterije iz igračke pre odlaganja proizvoda u otpad.
- Ovaj proizvod nije dizajniran za korišćenje sa zamenjivim litijumskim baterijama. UPOZORENJE! Nepravilno korišćenje može dovesti do opasnih stanja.

OVAJ PROIZVOD JE U SKLADU SA DIREKTIVOM 2012/19/EU.
Simbol precrtane kante za smeće na uređaju pokazuje da se na kraju korisnog radnog veka, proizvod mora odvojiti od komunalnog otpada odnošenjem na posebno mesto za sakupljanje električne i elektronske opreme ili vraćanjem prodavcu prilikom kupovine novog ekvivalentnog uređaja. Korisnik je dužan da nakon isteka roka upotrebe odloži uređaj na za to predviđena mesta. Ako se uređaj koji se više ne koristi prikupi pravilno kao poseban otpad, on se može reciklirati, tretirati i odložiti ekološki; ovim se izbegava negativan uticaj i na životnu sredinu i na zdravlje, i doprinosi reciklaži materijala proizvoda. Za dodatne informacije o dostupnim servisima za odlaganje otpada, obratite se lokalnom komunalnom preduzeću ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj.

USKLAĐENOST SA UREDBOM EU 2023/1542 S IZMJENAMA I DOPUNAMA.
Simbol precrtane kante za smeće na baterijama ili pakovanju proizvoda pokazuje da se na kraju korisnog radnog veka, ovi proizvodi moraju odvojiti od komunalnog otpada. Ne smeju se odlagati kao komunalni otpad, već se moraju odneti na posebno mesto za odlaganje otpada ili vratiti prodavcu prilikom kupovine novih i ekvivalentnih punjivih i nepunjivih baterija. Hemijski simboli Hg, Cd, Pb, odštampani ispod simbola precrtane kante za smeće, ukazuju na vrstu supstance sadržane u baterijama: Hg=živa, Cd=kadmijum, Pb=olovo. Korisnik je odgovoran za odnošenje baterija na odgovarajuću deponiju nakon isteka roka upotrebe, kako bi olakšao postupak i reciklažu. Ako se prazne baterije pravilno sakupljaju kao poseban otpad, mogu se reciklirati, tretirati i odložiti na ekološki način, čime se sprečava negativan uticaj i na životnu sredinu i na ljudsko zdravlje i omogućava se reciklaža materijala od kojih su baterije sačinjene. Nezakonito odlaganje proizvoda od strane korisnika će oštetiti životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za dodatne informacije o dostupnim servisima za odlaganje otpada, obratite se lokalnom komunalnom preduzeću ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj.

NEGA I ODRŽAVANJE
- Igračku čistite mekom suvom tkaninom ili krpom od mikrofibera kako biste izbegli oštećenje električnog kola. Ne čistite deterdžentima ili rastvaračima.
- Proizvod zaštitite od toplote, prašine, peska i vode.

GARANCIJA
Proizvod je pod garancijom od svake neispravnosti nastale u normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvu. Stoga, garancija se neće primenjivati u slučaju oštećenja uzrokovanog nepravilnim korišćenjem, habanjem ili nesrećnim slučajem. Tokom trajanja garancije, za neusklađenosti pogledajte posebne odredbe nacionalnih zakona koji se primenjuju u zemlji kupovine, gde je to predviđeno.

NO BRUKERVEILEDNING
THE NEW TALKING FARM

Alder: 1 - 4 år

LES FØR BRUK OG OPPBEVAR FOR SENERE REFERANSE.

Spillet fungerer med tre batterier "AA" med 1,5 Volt som medfølger. Batteriene som følger med produktet når det kjøpes leveres kun for demonstrasjon i butikken og de må øyeblikkelig skiftes ut med nye batterier rett etter kjøpet.

ADVARSLER:
For å verne om ditt barns sikkerhet. ⚠ **ADVARSEL!**
- Fjern eventuelle plastposer og alle elementene som er del av produktemballasjen og eliminer eller oppbevar de utenfor barnas rekkevidde. Fare for kvelning.
- Kontroller regelmessig slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødeleggelser. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Leken må kun benyttes under kontinuerlig oppsyn av en voksen
- Bruk ikke leken på annen måte enn det som anbefales

HVORDAN LEKEN FUNGERER
For å aktivere leken, er det tilstrekkelig å flytte pekeren (A) fra 0 til ønsket språk.
For å begynne å leke, trykk på tasten med den talende bamsen (B). Hver gang det trykkes på denne tasten, vil en oppnå en modalitet for leken på forskjellige nivå som innledes med en sympatisk kommentar til bamsen (totalt finnes det 3 nivå for leken).

De 3 modalitetene til leken er de følgende:
Modalitet 1: trykk på tastene med dyrene og numrene for å lære de å kjenne (for eksempel: ved å trykke på tasten med hesten, vil en kunne lytte til den talende stemmen som sier "Den brune hesten");
Modalitet 2: lytt til dyrelåten og trykk på tasten med det tilhørende dyret;
Modalitet 3: lytt til spørsmålet og trykk på tasten med det riktige svaret (for eksempel: "Finn nummer 10!").
I modalitetene 2 og 3, følger, for hvert riktige svar, gratulasjoner og et nytt spørsmål som du kan svare på. Feilene fremheves ved et sympatisk uttrykk etterfulgt av spørsmålet som gjentas. Dersom en trykker på feil tast to ganger, vil barnet få sjansen til å svare på et annet spørsmål.
Etter at leken ikke har vært i bruk i en kort stund, inviteres barnet til å trykke på en tast. Etter noen repetisjoner, dersom barnet ikke trykker på en tast, vil leken automatisk gå over i modaliteten stand by. For å aktivere leken på nytt er det tilstrekkelig å trykke på en av tastene og velge modaliteten du ønsker for leken.
Ved å dra i spaken som er utformet som en sol (C), kan barnet lytt til morsomme sanger som er tilegnet hvert av dyrene som er avbildet på hjulet til møllen. De fargede lysene på hjulet tennes og slukkes ved å følge rytmen til musikken i retningen med urviserne. Når sangen slutter, stanser lyset ved et dyr og avsløre en kuriositet knyttet til dette dyret.
For å unngå unødvendig batteriforbruk, bør du alltid slå av leken etter bruk ved å flytte pekeren til posisjonen 0.

FJERN OG INSTALLER BATTERIENE SOM KAN SKIFTES UT
- Utskifting av batteriene bør alltid gjøres av en voksen.
- For å skifte ut batteriene: løsne på skruen til dekselet med en skrutrekker, fjern dekselet, ta ut de utladede batteriene fra batterirommet, sett inn de nye batteriene, vær oppmerksom på å respektere polenes retning ved innføring (i henhold til indikasjonene på produktet), sett dekselet tilbake på plass og stram til skruen.
- La ikke batterier eller eventuelle verktøy ligge innenfor barnas rekkevidde.
- Fjern alltid utladede batterier fra produktet for å unngå at lekkasje av væske kan skade det.
- Ved lekkasje av væske må batteriene skiftes ut øyeblikkelig og rommet må gjøres rent, vask hendene godt dersom det har lekket væske fra batteriene.
- Batteriene må alltid fjernes dersom produktet ikke brukes over lenger tid.
- Bruk alkaliske batterier som er like eller tilsvarer typen som anbefales for å få dette produktet til å fungere.
- Bland ikke alkaliske batterier, standardbatterier (karbon-sink) eller batterier som kan opplades (nikkel-kadmium).
- Bland ikke utladde batterier med nye batterier.
- De utladede batteriene må hverken brennes eller hives ut i naturen, men kildesorteres og avfallsbehandles.
- Ikke la det oppstå kortslutning ved forsyningsklemmene.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades: de kan eksplodere.
- En anbefaler ikke å benytte batterier som kan opplades, disse kan redusere lekens funksjon.
- Dersom det benyttes batterier som kan lades opp, må disse tas ut av spillet før de lades opp og oppladingen må skje under oppsyn av en voksen.
- Fjern batteriene fra leken før den avfallsbehandles.
- Leken er ikke beregnet på å virke med utskiftbare litiumbatterier. ADVARSEL: Uriktig bruk kan føre til at farlige situasjoner oppstår.

DETTE PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIV 2012/19/EF.
Symbolet med den avkryssede søppelkurven som vises på apparatet indikerer at produktet, etter endt driftstid, siden det skal behandles adskilt fra vanlig husholdningsavfall, må overleveres til et senter for kildesortering for elektrisk og elektronisk utstyr eller returneres til forhandleren i det øyeblikket det nytt tilsvarende apparat kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

I SAMSVAR MED FORORDNING (EU) 2023/1542 OG SENERE ENDRINGER.
Symbolet med den avkryssede søppelkurven som vises på batteriene eller produktets konfeksjon, indikerer at disse, etter endt driftstid, må behandles adskilt fra vanlig husholdningsavfall, de må ikke behandles som husholdningsavfall men overleveres til et senter for kildesortering eller returneres til forhandleren i det øyeblikket man kjøper nye oppladbare batterier eller ikke oppladbare batterier eller lignende kjøpes. De eventuelle kjemiske symbolene Hg, Cd, Pb, under søppelkurvsymbolet med strek over indikerer hvilke stoffer som batteriet inneholder: Hg=Kvikksølv, Cd=Kadmium, Pb=Bly. Det er brukerens ansvar å levere inn batteriene til et egnet senter for kildesortering for avfallsbehandling og resirkulering etter avsluttet levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. Ulovlig avfallsbehandling av produktet fra brukerens side vil føre til miljøforurensning og skade på personers helse. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN
- Gjør leken ren ved å bruke en myk stoffklut eller tørr mikrofiberklut for å ikke skade den elektriske kretsen. Bruk ikke løsemiddel eller rengjøringsmiddel.
- Beskytt leken mot varme, støv, sand, fuktighet og vann.

GARANTI
Produktet garanteres mot enhver konformitetsfeil under normale bruksforhold i henhold til det som forutsettes i brukerveiledningen. Garantien vil ikke gjelde dersom skadene skyldes uriktig bruk, slitasje eller ulykkeshendelser. Når det gjelder garantiens varighet ved konformitetsfeil vises det til det som forutsettes i de nasjonale forskriftene i landet hvor produktet kjøpes.

BR INSTRUÇÕES DE USO
THE NEW TALKING FARM

Idade: 1 - 4 anos

ATENÇÃO! LER AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO. SEGUI-LAS CORRETAMENTE E MANTÊ-LAS COMO FUTURA REFERÊNCIA..

O brinquedo funciona com 3 pilhas "AA" de 1,5 Volt, incluídas. As pilhas fornecidas com o produto servem apenas para d monstração no ponto de venda e devem ser substituídas imediatamente por pilhas alcalinas novas logo após a compra. ATENÇÃO! CUIDADO COM O RISCO DE INGESTÃO DA BATERIA.

ADVERTÊNCIAS:
Para a segurança do bebê. ⚠ **ATENÇÃO!**
- Remova e elimine eventuais sacos plásticos e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. ATENÇÃO! PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTENHA ESTA EMBALAGEM LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser usado somente sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não use o brinquedo de modo diferente ao recomendado.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Para ativar o brinquedo, basta mover o cursor (A) de 0 para o idioma desejado.
Para começar a brincar, pressione o botão com o ursinho falante (B). Cada vez que você pressiona essa tecla corresponde a um modo de brincar com um nível diferente introduzido por uma frase alegre do ursinho (no total: 3 níveis para brincar).

Os 3 modos de brincar são os seguintes:
Modo 1: pressionar as teclas com os animais e os números para aprender a reconhecê-los (exemplo: pressionando a tecla com o cavalo, você ouve a voz que diz "O cavalo marrom");
Modo 2: ouvir a voz e pressionar a tecla com o animal correspondente;
Modo 3: ouvir a pergunta e pressionar a tecla com a resposta correta (exemplo: "Encontre o número 10!").
Nos modos 2 e 3, cada resposta correta é seguida por parabéns e uma nova pergunta a ser respondida. Os erros são indicados por uma expressão alegre e a seguir a pergunta é repetida. Se a tecla errada for pressionada várias vezes, a criança deve responder a outra pergunta.
Após uma breve pausa de inatividade, o brinquedo convida a criança a pressionar um botão. Após repetir algumas vezes, se a criança não pressionar nenhuma tecla, o brinquedo entrará automaticamente no modo de espera. Para reativar o brinquedo, basta pressionar uma das teclas e selecionar novamente o modo de brincar escolhido.
Puxando a alavanca em forma de sol, para baixo (C), a criança poderá ouvir músicas divertidas, cada uma dedicada a um animal retratado na roda do moinho. As luzes coloridas na roda acendem e apagam ao ritmo da música, no sentido horário. Quando a música termina, a luz para em um animal contando uma curiosidade sobre ele.
Para evitar o consumo inútil das pilhas, recomenda-se, após o uso, desligar sempre o brinquedo colocando o cursor na posição 0.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DE PILHAS SUBSTITUÍVEIS
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa com uma chave de fendas, retire a tampa, remova as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto), volte a colocar a tampa e aperte o parafuso até fim.
- Não deixe pilhas ou ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que vazamentos possam danificar o produto.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lavar cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado.
- Retire sempre as pilhas em caso de inatividade prolongada.
- Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono - zinco) ou recarregáveis (níquel - cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva.
- Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: Risco de explosão.
- Não é aconselhável usar pilhas recarregáveis, pois podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Caso utilize pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las, a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de Lítio. ATENÇÃO! o uso impróprio poderá gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.
O símbolo da lixeira com um X mostrado no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico, deve ser entregue em um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou devolvido ao revendedor ao comprar um novo equipamento equivalente. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO EU 2023/1542 E ALTERAÇÕES SUBSEQUENTES.
O símbolo da lixeira um X com uma cruz mostrado nas baterias ou na embalagem do produto indica que as mesmas, no final de sua vida útil, devem ser tratadas separadamente do lixo doméstico, não devem ser eliminadas como resíduo urbano, mas devem ser entregues em um centro de coleta seletiva ou devolvidas ao revendedor ao comprar pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível sob a lixeira com um X, indica o tipo de substância contido na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas gastas nas estruturas apropriadas de coleta, para facilitar seu tratamento e reciclagem. A coleta seletiva adequada para o posterior envio das pilhas gastas para reciclagem, tratamento e eliminação, que seja compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde humana e favorece a reciclagem das substâncias de que as baterias são feitas. A eliminação ilegal do produto pelo usuário causa danos ao ambiente e à saúde humana. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou microfibra seco para não danificar o circuito eletrônico. Não use solventes ou detergentes
- Proteja cuidadosamente o brinquedo do calor, poeira, areia e água.

GARANTIA
O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. Portanto, a garantia não é aplicada em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Em relação ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

AR تعليمات الاستعمال
THE NEW TALKING FARM

العمر: 1 - 4 أعوام

يرجى قراءة هذه التعليمات قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

تحتاج 3 بطاريات AA بجهد 1.5 فلط (مشمولة). يتم توريد البطاريات المتوفرة باللعبة أثناء الشراء فقط لعرض كيفية تشغيلها في منفذ البيع ويجب استبدالها ببطاريات جديدة بعد الشراء مباشرة.

تحذيرات:
لسلامة طفلك. ⚠ **خطير!**
- قبل استخدام المنتج، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وجميع خامات التغليف الأخرى، وأبعدها عن متناول الأطفال. خطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر أي جزء من أجزاء اللعبة، لا تستخدمها واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.
- تُستخدم اللعبة تحت الإشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
- تجنب استخدام اللعبة بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بالدليل.

طريقة استخدام اللعبة
لتفعيل اللعبة ما عليك سوى تحريك المؤشر (A) من 0 إلى اللغة المرغوبة.
لبدء اللعب، اضغط الزر ذو الدب المتكلم (B). في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر يقوم بتنشيط نمط مستوى مختلف مع نطق الدب جملة لطيفة (هناك 3 مستويات لعب في الجمل).

أنماط اللعب الثلاثة هي كالتالي:
الخيار 1: اضغط الزر ذو الحيوانات والأرقام كي تتعلم كيفية التعرف عليهم (مثلاً: عند الضغط على زر الحصان، يقول الصوت "الحصان البني")؛
الخيار 2: استمع إلى صوت الحيوان واضغط على زر الحيوان المناسب
الخيار 3: استمع إلى السؤال واضغط على الزر الذي يمثل الإجابة الصحيحة (مثلاً "اعثر على الرقم 10!").
في النمط 2 و 3 يتبع كل إجابة صحيحة تهاني ويتبعها سؤال جديد. يتم تمييز الإجابات الخاطئة بتعبير لطيف. بعدها يتم إعادة السؤال. في حالة الضغط على زر خاطئ عدة مرات، يُطلب من الطفل إجابة سؤال آخر.
بعد دقائق قليلة من عدم الاستخدام تطلب اللعبة من الطفل الضغط على زر. بعد تكرار هذا الطلب عدة مرات، في حالة عدم الضغط على أي زر تتحول اللعبة تلقائياً إلى نمط الاستعداد. لإعادة تنشيط اللعبة، ما عليك سوى الضغط على زر واحد واختيار نمط اللعب المرغوب.
من خلال سحب الذراع شكل الشمس للأسفل (C)، يستطيع الطفل الاستماع إلى مجموعة من الأغاني المسلية، وتتم ربط كل أغنية بحيوان من تلك الحيوانات التي تظهر على عجلة الطاحونة الهوائية. تضيء المصابيح الملونة على العجلة وتنطفئ في اتجاه حركة عقارب الساعة وفقاً لإيقاع الأغنية. عند انتهاء اللحن، يتوقف المصباح عند أحد الحيوانات، ويتم عرض معلومة مسلية.
لإطالة العمر الافتراضي للبطاريات، فإننا نوصي بإيقاف اللعبة دائماً بعد الاستخدام من خلال إرجاع المؤشر إلى الوضع 0.

إزالة وتركيب البطاريات القابلة للتغيير
- يجب أن يقوم أحد البالغين فقط بتركيب البطاريات.
- لتغيير البطاريات: قم بحل البرغي الموجود في الغطاء باستخدام مفك وافتح الغطاء، أزل البطاريات الفارغة ثم قم بتركيب البطاريات الجديدة، وتأكد من ضبط الأقطاب في الاتجاه الصحيح (كما هو مبين على المنتج). في النهاية أغلق غطاء حيز البطارية وأحكم ربط البرغي تماماً.
- احرص دائماً على حفظ البطاريات والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال.
- احرص دائماً على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب تسرب أي سوائل محتملة قد تتلف المنتج.
- في حالة تسرب سائل من البطاريات، استبدلها في الحال، وتأكد من نظافة حجرة البطاريات، واغسل يديك جيداً في حالة تعرضهما للملامسة السائل.
- احرص دائماً على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة.
- اقتصر على استخدام بطاريات قلوية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به وذلك لضمان التشغيل الصحيح للمنتج.
- لا تقم أبداً بخلط بطاريات قلوية مع قياسية (الزنك والكربون) أو مع بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل كادميوم).
- لا تستخدم بطاريات قديمة مع أخرى جديدة.
- تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو تركها في البيئة المحيطة، يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات.
- تجنب تعريض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فهو تنفجر.
- لا ينصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن، فقد يؤدي ذلك إلى عدم عمل الجهاز بشكل صحيح
- في حالة استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، أخرجها من المنتج قبل إعادة شحنها، ولا تقم بشحنها إلا تحت إشراف شخص بالغ
- اخلع البطاريات من اللعبة قبل التخلص من المنتج.
- هذا المنتج غير مصمم للعمل مع بطاريات الليثيوم القابلة للاستبدال. تحذير! الاستخدام غير الصحيح قد يتسبب في خطورة.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EU/2012/19.
يشير رمز سلة المهملات المشطوبة على الجهاز أنه في نهاية العمر الافتراضي للمنتج، يجب التعامل معه بمعزل عن المخلفات المنزلية، من خلال أخذه إلى مركز تجميع منفصل للأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو إرجاعه إلى بائع التجزئة عند الرغبة في شراء جهاز جديد مكافئ. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز الغير مرغوب بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره ومعالجته والتعامل معه بطريقة لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات التي يتكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

الامتثال للائحة الاتحاد الأوروبي 2023/1542 بتعديلاتها اللاحقة.
يشير رمز سلة المهملات المشطوبة على البطاريات أو على عبوة المنتج أنه في نهاية العمر الافتراضي للمنتج، يجب التعامل مع هذه الأجزاء بمعزل عن المخلفات المنزلية، ويجب عدم التخلص منها كمخلفات عادية، بل يتعين أخذها إلى مركز تجميع منفصل أو إرجاعها إلى بائع التجزئة عند الرغبة في شراء بطاريات جديدة مكافئة قابلة لإعادة الشحن وغير قابلة لإعادة الشحن. الرموز الكيميائية Hg و Cd و Pb المطبوع أسفل رمز سلة المهملات ذات العجلات المشطوب، يشير إلى نوع المادة الموجودة في البطاريات: Hg=زئبق، Cd=كادميوم، Pb=رصاص. المستخدم هو المسؤول عن نقل البطاريات إلى أحد مراكز جمع النفايات عند انتهاء عمرها الافتراضي، وذلك لتسهيل معالجتها وإعادة تدويرها. إذا تم جمع البطاريات الفارغة بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فسيتسنى إعادة تدويرها والتعامل معها والتخلص منها بطريقة لا تضر بالبيئة، وهذا يساعد على تجنب الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان ويشجع على إعادة تدوير الخامات التي تصنع البطاريات منها. قيام المستخدم بالتخلص من المنتج بطريقة غير قانونية يعرض البيئة وصحة الإنسان للضرر. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

العناية والصيانة
- قم بتنظيف اللعبة باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة أو مواد ناعمة جداً لتجنب الإضرار بالدائرة الكهربائية. يُحظر التنظيف باستخدام مواد كاشطة أو مذيبات.
- قم بحماية المنتج من الحرارة والغبار والرمال والماء.

الضمان
هذا المنتج يشتمل على ضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في تعليمات الاستخدام. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محلياً في بلد البيع، حيثما وجدت.